

Enquête mensuelle de 2017 sur le transport par oléoduc de pétrole brut et autres produits pétroliers liquides

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-877-604-7828. or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur la disponibilité et/ou l'écoulement d'énergie au Canada. Cette information est un indicateur important de la performance économique canadienne et tous les échelons de gouvernement s'en servent pour établir des politiques énergétiques éclairées. Le secteur privé utilise aussi cette information dans le cadre de son processus décisionnel.

Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire dans les 10 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-800-755-5514.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 10 jours **ou** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-877-604-7828** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Veuillez déclarer les données pour l'année civile.
- Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- N'inscrivez pas les décimales. Arrondissez tout les valeurs au nombre entier le plus près.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **vérifier ou indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **vérifier ou indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français Anglais

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

3. Veuillez **vérifier ou indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

001 Opérationnelle → **Passez à la question 4**

002 N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

↳ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

002 Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

003 A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

004 A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

005 A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations) → **Passez à la question 3d.**

006 Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

007 N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217
Date

AAAA	MM	JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218
Date

AAAA	MM	JJ

 → **Passez à la question 4**

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211
Date

AAAA	MM	JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

001 Faillite

002 Liquidation

003 Dissolution

004 Autres raisons — précisez :

B00312

→ **Passez à la question 4**

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations)

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité commerciale actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

001



Passez à la prochaine section

002

Autre activité principale → Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Caractéristiques

Arrivages de pétrole brut et de produits équivalents — importations

1. Combien de mètres cubes (m³) de pétrole brut et de produits équivalents **importés** ont été **reçus par pipeline** dans chacune des provinces suivantes?

Indiquez le volume dans **la province où le pétrole brut ou le produit équivalent est entré en premier au Canada**, même s'il ne s'agit pas de la destination finale.

	Mètres cubes (m ³)
a. Québec	E43011_g1 <input type="text"/>
b. Ontario	E43011_g2 <input type="text"/>
c. Manitoba	E43011_g3 <input type="text"/>
d. Saskatchewan	E43011_g4 <input type="text"/>
e. Alberta	E43011_g5 <input type="text"/>
f. Colombie-Britannique	E43011_g6 <input type="text"/>
g. Territoires du Nord-Ouest	E43011_g7 <input type="text"/>
Total des importations de pétrole brut et de produits équivalents	E43000 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Arrivages de pétrole brut et de produits équivalents — provenant de sources canadiennes

2. Combien de mètres cubes (m³) de **pétrole brut et de produits équivalents** ont été reçus directement de l'une ou l'autre des **sources canadiennes** suivantes, dans chacune des provinces suivantes?

	Reçus des champs pétrolifères	Reçus des usines	Reçus d'autres pipelines, à l'intérieur de la province d'exploitation	Reçus d'autres sources
Mètres cubes (m ³)				
a. Québec	E46015_sr1_g1	E46015_sr2_g1	E46015_sr3_g1	E46015_sr5_g1
b. Ontario	E46015_sr1_g2	E46015_sr2_g2	E46015_sr3_g2	E46015_sr5_g2
c. Manitoba	E46015_sr1_g3	E46015_sr2_g3	E46015_sr3_g3	E46015_sr5_g3
d. Saskatchewan	E46015_sr1_g4	E46015_sr2_g4	E46015_sr3_g4	E46015_sr5_g4
e. Alberta	E46015_sr1_g5	E46015_sr2_g5	E46015_sr3_g5	E46015_sr5_g5
f. Colombie-Britannique	E46015_sr1_g6	E46015_sr2_g6	E46015_sr3_g6	E46015_sr5_g6
g. Territoires du Nord-Ouest	E46015_sr1_g7	E46015_sr2_g7	E46015_sr3_g7	E46015_sr5_g7
Montant total reçu	E46030	E46040	E46050	E46070

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Arrivages de pétrole brut et produits équivalents — stocks d'ouverture au début du mois

3. Nos dossiers indiquent que, le mois dernier, cet établissement a fourni les informations suivantes pour le stock de clôture pour le pétrole brut et les produits équivalents. Ces informations sont utilisées pour le stock d'ouverture pour le mois. Si le stock d'ouverture est manquant, veuillez fournir les données pertinentes.

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest
- h. États-Unis

Conservés dans les canalisations	Conservés dans les réservoirs et les terminaux
Mètres cubes (m ³)	
E44015_g1	E44016_g1
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44015_g2	E44016_g2
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44015_g3	E44016_g3
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44015_g4	E44016_g4
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44015_g5	E44016_g5
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44015_g6	E44016_g6
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44015_g7	E44016_g7
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44015_g8	E44016_g8
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E44130	E44140
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Total du stock d'ouverture du pétrole brut et des produits équivalents	
Total général du stock d'ouverture du pétrole brut et des produits équivalents . . .	
<input type="text"/>	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du pétrole brut et de produits équivalents — exportations

4. Combien de mètres cubes (m³) de **pétrole brut et de produits équivalents ont été exportés par pipeline par chacune des provinces suivantes?**

Indiquez le volume dans **la province où le pétrole brut ou le produit équivalent a quitté le Canada**, même s'il ne s'agit pas de la province source d'origine.

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

Mètres cubes (m³)

E63011_g1

E63011_g2

E63011_g3

E63011_g4

E63011_g5

E63011_g6

E63011_g7

E63000

Exportations totales de pétrole brut et de produits équivalents

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du pétrole brut et de produits équivalents – livraisons

5. Combien de mètres cubes (m³) de **pétrole brut et de produits équivalents** ont été directement livrés dans chacune des provinces suivantes?

	À d'autres pipelines, à l'intérieur de la province d'exploitation	Aux raffineries	Aux usines de stockage en vrac, aux terminaux, aux usines de traitement ou de valorisation	Autre livraisons (p. ex., chemin de fer, camions, ou pétroliers)
Mètres cubes (m ³)				
	E62034_sr1_g1	E62034_sr2_g1	E62034_sr3_g1	E62034_sr5_g1
a. Québec	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62034_sr1_g2	E62034_sr2_g2	E62034_sr3_g2	E62034_sr5_g2
b. Ontario	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62034_sr1_g3	E62034_sr2_g3	E62034_sr3_g3	E62034_sr5_g3
c. Manitoba	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62034_sr1_g4	E62034_sr2_g4	E62034_sr3_g4	E62034_sr5_g4
d. Saskatchewan	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62034_sr1_g5	E62034_sr2_g5	E62034_sr3_g5	E62034_sr5_g5
e. Alberta	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62034_sr1_g6	E62034_sr2_g6	E62034_sr3_g6	E62034_sr5_g6
f. Colombie-Britannique	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62034_sr1_g7	E62034_sr2_g7	E62034_sr3_g7	E62034_sr5_g7
g. Territoires du Nord-Ouest	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62150	E62160	E62170	E62190
Montant total livré	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du pétrole brut et de produits équivalents — stock de clôture du mois

6. Quel était le **stock de clôture** de cet établissement en mètres cubes (m³) de **pétrole brut et de produits équivalents** dans chacune des provinces et chacun des pays d'exploitation suivants?

Conservés dans les canalisations	Conservés dans les réservoirs et les terminaux
Mètres cubes (m ³)	

a. Québec	E44017_g1	E44018_g1
b. Ontario	E44017_g2	E44018_g2
c. Manitoba	E44017_g3	E44018_g3
d. Saskatchewan	E44017_g4	E44018_g4
e. Alberta	E44017_g5	E44018_g5
f. Colombie-Britannique	E44017_g6	E44018_g6
g. Territoires du Nord-Ouest	E44017_g7	E44018_g7
h. États-Unis	E44017_g8	E44018_g8

Total du stock de clôture du pétrole brut et des produits équivalents . . .	E44160	E44170
Total général du stock de clôture du pétrole brut et des produits équivalents	E44180	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du pétrole brut et de produits équivalents — pertes et ajustements dans les pipelines

7. Quels ont été les pertes ou les ajustements dans chacune des provinces suivantes?
Utilisez un « - » pour indiquer des pertes et ajustements, s'il y a lieu.

Mètres cubes (m³)

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

E66004_g1

E66004_g2

E66004_g3

E66004_g4

E66004_g5

E66004_g6

E66004_g7

E66010

Total des pertes ou des ajustements de pétrole brut et de produits équivalents

Milliers de mètres cubes-kilomètres

8. Si vous avez des déplacements interprovinciaux **de pétrole brut et de produits équivalents** par pipelines, veuillez fournir le nombre total de **milliers de mètres cubes kilomètres** pour chacune des provinces d'exploitation suivantes.

Note : Si vos pipelines transportent du pétrole brut et des produits équivalents à l'intérieur d'une seule province, veuillez passer à la prochaine question.

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

Milliers de mètres cubes-kilomètres ('000 m³ km)

E62108_g1

E62108_g2

E62108_g3

E62108_g4

E62108_g5

E62108_g6

E62108_g7

E62270

Nombre total de mètres cubes-kilomètres de pétrole brut et de produits équivalents pour ce pipeline

Pétrole brut et produits équivalents d'origine étrangère reçus par les pipelines canadiens pour des destinations aux États-Unis par province d'exploitation – En transit

9. Combien de mètres cubes (m³) de **pétrole brut et de produits équivalents** d'origine étrangère ont été reçus **par les pipelines canadiens** pour des **destinations aux États-Unis** par les provinces d'exploitation suivantes?

p. ex. Déclarez les volumes dans la province où le pétrole brut des États-Unis sont arrivés au Canada pour la première fois

	Mètres cubes (m ³)
a. Québec	E46016_g1 <input type="text"/>
b. Ontario	E46016_g2 <input type="text"/>
c. Manitoba	E46016_g3 <input type="text"/>
d. Saskatchewan	E46016_g4 <input type="text"/>
e. Alberta	E46016_g5 <input type="text"/>
f. Colombie-Britannique	E46016_g6 <input type="text"/>
g. Territoires du Nord-Ouest	E46016_g7 <input type="text"/>
Montant total de pétrole brut et de produits équivalents d'origine étrangère reçus par les pipelines canadiens pour des destinations aux États-Unis.....	E46090 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Pétrole brut et produits équivalents domestiques reçus par les pipelines américains pour des destinations canadiennes par province d'exploitation — En transit vers l'extérieur

10. Combien de mètres cubes (m³) de **pétrole brut et de produits équivalents domestiques** ont été reçus de **pipelines américains** pour des destinations au Canada par les provinces d'exploitation suivantes?

p. ex. Déclarez les volumes dans la province où le pétrole brut domestique est entré au Canada pour la première fois

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

Mètres cubes (m³)

E46017_g1

E46017_g2

E46017_g3

E46017_g4

E46017_g5

E46017_g6

E46017_g7

E46100

Montant total de pétrole brut et de produits équivalents domestiques reçus de pipelines américains pour des destinations au Canada

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Arrivages de propane, de butane et d'autres produits — importations

11. Combien de mètres cubes (m³) de **propane, de butane et d'autres produits importés** ont été reçus par pipeline dans chacune des provinces suivantes?

Indiquez le volume dans **la province où le propane, le butane ou les autres produits sont entrés en premier au Canada**, même s'il ne s'agit pas de la destination finale.

	Mètres cubes (m ³)
a. Québec	E43012_g1 <input type="text"/>
b. Ontario	E43012_g2 <input type="text"/>
c. Manitoba	E43012_g3 <input type="text"/>
d. Saskatchewan	E43012_g4 <input type="text"/>
e. Alberta	E43012_g5 <input type="text"/>
f. Colombie-Britannique	E43012_g6 <input type="text"/>
g. Territoires du Nord-Ouest	E43012_g7 <input type="text"/>
Total des importations de propane, de butane et d'autres produits	E43010 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Arrivages de propane, de butane et d'autres produits — provenant de sources canadiennes

12. Combien de mètres cubes (m³) de propane, de butane et d'autres produits ont été reçus directement de l'une ou l'autre des sources canadiennes suivantes dans chacune des provinces suivantes?

	Reçus des champs pétrolifères	Reçus des usines	Reçus d'autres pipelines, à l'intérieur de la province d'exploitation	Reçus d'autres sources
Mètres cubes (m ³)				
a. Québec	E46018_sr1_g1	E46018_sr2_g1	E46018_sr3_g1	E46018_sr5_g1
b. Ontario	E46018_sr1_g2	E46018_sr2_g2	E46018_sr3_g2	E46018_sr5_g2
c. Manitoba	E46018_sr1_g3	E46018_sr2_g3	E46018_sr3_g3	E46018_sr5_g3
d. Saskatchewan	E46018_sr1_g4	E46018_sr2_g4	E46018_sr3_g4	E46018_sr5_g4
e. Alberta	E46018_sr1_g5	E46018_sr2_g5	E46018_sr3_g5	E46018_sr5_g5
f. Colombie-Britannique	E46018_sr1_g6	E46018_sr2_g6	E46018_sr3_g6	E46018_sr5_g6
g. Territoires du Nord-Ouest	E46018_sr1_g7	E46018_sr2_g7	E46018_sr3_g7	E46018_sr5_g7
Montant total reçu	E46110	E46120	E46130	E46150

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Approvisionnement de propane, de butane et d'autres produits — stocks d'ouverture

13. Nos dossiers indiquent que, le mois dernier, cet établissement a fourni les informations suivantes pour le stock de clôture pour le propane, le butane et d'autres produits. Ces informations sont utilisées pour le stock d'ouverture pour le mois.

Si le stock d'ouverture est manquant, veuillez fournir les données pertinentes.

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest
- h. États-Unis

Conservés dans les canalisations	Conservés dans les réservoirs et les terminaux
Mètres cubes (m ³)	
E44021_g1	E44022_g1
E44021_g2	E44022_g2
E44021_g3	E44022_g3
E44021_g4	E44022_g4
E44021_g5	E44022_g5
E44021_g6	E44022_g6
E44021_g7	E44022_g7
E44021_g8	E44022_g8
E44200	E44210
Total du stock d'ouverture de propane, de butane et d'autres produits	
E44220	
Total général du stock d'ouverture de propane, de butane et d'autres produits . . .	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du propane, du butane et d'autres produits — exportations

14. Combien de mètres cubes (m³) de **propane, de butane et d'autres produits** ont été exportés **par pipeline** par chacune des provinces suivantes?

Indiquez le volume dans **la province où le propane, le butane et les autres produits ont quitté le Canada**, même s'il ne s'agit pas de la province source d'origine.

	Mètres cubes (m ³)
a. Québec	E63012_g1 <input type="text"/>
b. Ontario	E63012_g2 <input type="text"/>
c. Manitoba	E63012_g3 <input type="text"/>
d. Saskatchewan	E63012_g4 <input type="text"/>
e. Alberta	E63012_g5 <input type="text"/>
f. Colombie-Britannique	E63012_g6 <input type="text"/>
g. Territoires du Nord-Ouest	E63012_g7 <input type="text"/>
Montant total de propane, de butane et d'autres produits exportés	E63010 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du propane, du butane et d'autres produits — livraisons

15. Combien de mètres cubes (m³) de propane, de butane et d'autres produits ont été livrés directement dans chacune des provinces suivantes?

	À d'autres pipelines, à l'intérieur de la province d'exploitation	Aux raffineries	Aux usines de stockage en vrac, aux terminaux, aux usines de traitement ou de valorisation	Autre livraisons (p. ex., chemin de fer, camions, ou pétroliers)
	Mètres cubes (m ³)			
	E62035_sr1_g1	E62035_sr2_g1	E62035_sr3_g1	E62035_sr5_g1
a. Québec	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62035_sr1_g2	E62035_sr2_g2	E62035_sr3_g2	E62035_sr5_g2
b. Ontario	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62035_sr1_g3	E62035_sr2_g3	E62035_sr3_g3	E62035_sr5_g3
c. Manitoba	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62035_sr1_g4	E62035_sr2_g4	E62035_sr3_g4	E62035_sr5_g4
d. Saskatchewan	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62035_sr1_g5	E62035_sr2_g5	E62035_sr3_g5	E62035_sr5_g5
e. Alberta	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62035_sr1_g6	E62035_sr2_g6	E62035_sr3_g6	E62035_sr5_g6
f. Colombie-Britannique	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62035_sr1_g7	E62035_sr2_g7	E62035_sr3_g7	E62035_sr5_g7
g. Territoires du Nord-Ouest	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62210	E62220	E62230	E62250
Montant total livré	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du propane, du butane et d'autres produits — autoconsommation

16. Combien de mètres cubes (m³) de **propane, de butane et d'autres produits pétroliers raffinés** ont été consommés par cette entreprise pour sa propre exploitation de pipeline?

Mètres cubes (m³)

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

E64018_g1

E64018_g2

E64018_g3

E64018_g4

E64018_g5

E64018_g6

E64018_g7

E64030

Montant total de propane, de butane et d'autres produits autoconsommés par cette entreprise

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Utilisation du propane, du butane et d'autres produits — stocks de clôture

17. Quel était le **stock de clôture** de cet établissement en mètres cubes (m³) de **propane, de butane et d'autres produits** dans chacune des provinces et chacun des pays d'exploitation suivants?

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest
- h. États-Unis

Conservés dans les canalisations	Conservés dans les réservoirs et les terminaux
Mètres cubes (m ³)	
E44023_g1	E44024_g1
E44023_g2	E44024_g2
E44023_g3	E44024_g3
E44023_g4	E44024_g4
E44023_g5	E44024_g5
E44023_g6	E44024_g6
E44023_g7	E44024_g7
E44023_g8	E44024_g8
E44230	E44240
Total du stock de clôture de propane, de butane et d'autres produits	
	E44250
Total général du stock de clôture de propane, de butane et d'autres produits	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Utilisation du propane, du butane et d'autres produits — pertes et ajustements dans les pipelines

18. Quels ont été les pertes ou les ajustements dans chacune des provinces suivantes?

Utilisez un « - » pour indiquer des pertes et ajustements, s'il y a lieu.

Mètres cubes (m³)

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

E66005_g1

E66005_g2

E66005_g3

E66005_g4

E66005_g5

E66005_g6

E66005_g7

E66020

Total des pertes ou des ajustements de propane, de butane et d'autres produits

Milliers de mètres cubes-kilomètres

19. Si vous avez des déplacements interprovinciaux de propane, de butane et d'autres produits par pipelines, veuillez fournir le nombre total de milliers de mètres cubes kilomètres pour chacune des provinces d'exploitation suivantes.

Note : Si vos pipelines transportent du propane, du butane et d'autres produits à l'intérieur d'une seule province, veuillez passer à la prochaine question.

Milliers de mètres cubes-kilomètres ('000 m³ km)

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

E62109_g1

E62109_g2

E62109_g3

E62109_g4

E62109_g5

E62109_g6

E62109_g7

E62280

Nombre total de mètres cubes-kilomètres de propane, de butane et d'autres produits pour ce pipeline

Propane, butane et autres produits d'origine étrangère reçus par les pipelines canadiens pour des destinations aux États-Unis par province d'exploitation — En transit

20. Combien de mètres cubes (m³) de propane, de butane et d'autres produits d'origine étrangère ont été reçus par les pipelines canadiens pour des destinations aux États-Unis par les provinces d'exploitation suivantes?
p. ex. déclarez les volumes dans la province où le propane, le butane et d'autres produits des États-Unis sont arrivés au Canada pour la première fois

- a. Québec
- b. Ontario
- c. Manitoba
- d. Saskatchewan
- e. Alberta
- f. Colombie-Britannique
- g. Territoires du Nord-Ouest

Mètres cubes (m³)

E46019_g1

E46019_g2

E46019_g3

E46019_g4

E46019_g5

E46019_g6

E46019_g7

E46170

Montant total de propane, de butane et d'autres produits d'origine étrangère reçus par les pipelines canadiens pour des destinations aux États-Unis

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Propane, butane et autres produits domestiques reçus de pipelines américains pour des destinations au Canada, par province d'exploitation – En transit vers l'extérieur

21. Combien de mètres cubes (m³) de **propane, de butane et d'autres produits domestiques** ont été reçus de **pipelines américains** pour des **destinations au Canada** par les provinces d'exploitation suivantes?

p. ex. déclarez les volumes dans la province où le propane, le butane et d'autres produits domestiques sont arrivés au Canada pour la première fois

	Mètres cubes (m ³)
a. Québec	E46021_g1 <input type="text"/>
b. Ontario	E46021_g2 <input type="text"/>
c. Manitoba	E46021_g3 <input type="text"/>
d. Saskatchewan	E46021_g4 <input type="text"/>
e. Alberta	E46021_g5 <input type="text"/>
f. Colombie-Britannique	E46021_g6 <input type="text"/>
g. Territoires du Nord-Ouest	E46021_g7 <input type="text"/>
Montant total de propane, de butane et d'autres produits domestiques reçus de pipelines américains pour des destinations au Canada	E46180 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Événements

1. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1

grève ou lockout

B00302_t2

effet des taux de change

B00302_t3

variation du prix des biens ou des services vendus

B00302_t4

sous-traitance

B00302_t5

changement organisationnel

B00302_t6

variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

désastre naturel

B00302_t8

récession

B00302_t9

changement dans la gamme des produits

B00302_t10

vente d'unités commerciales

B00302_t11

expansion

B00302_t12

nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

fermeture des installations

B00302_t14

acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

autre changement ou événement — veuillez préciser :

B00302_t16

B00302_t17

aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse courriel

Numéro de téléphone

Numéro de poste

Numéro de télécopieur

heure(s)

minutes

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

:

Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous.
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez inclure une nouvelle feuille.
Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

B00002

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, ainsi qu'avec le Ministère de l'énergie de l'Ontario, le ministère des Ressources minières du Manitoba, le Saskatchewan Ministry of the Economy, l'Alberta Energy, l'Alberta Energy Regulator, le British Columbia Ministry of Energy and Mines, le British Columbia Ministry of Natural Gas Development, l'Office national de l'énergie, Ressources naturelles Canada et Environnement Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Prière de prendre note qu'il n'y a pas de droit de refus de partage de données avec le Saskatchewan Ministry of the Economy pour les compagnies ayant aussi des obligations de déclaration en vertu des *Oil and Gas Conservation Act and Regulations* (Saskatchewan) et du *Mineral Resources Act* (Saskatchewan).

Le Saskatchewan Ministry of the Economy utilisera l'information reçue de ces compagnies conformément aux dispositions de ses lois et règlements.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**